

# МЕНЮ

# MĒNU



VEDMEZHA GORA  
FAMILY RESORT

**ХОРОШИЙ ВЕДМІДЬ — СИТИЙ ВЕДМІДЬ**

## ЗАКУСКИ | APPETIZER

<b>ФОРЕЛЬ СЛАБКОЇ СОЛІ МАРИНОВАНА</b> з журавлиною та ялівцем <b>LIGHTLY SALTED TROUT</b> with cranberries and juniper berries	120/100 г	192 ₴
<b>ОДЕСЬКИЙ ФАРШМАК З ТОСТАМИ</b> холодна закуска з рубленого оселедця, цибулі, яблука та сиру з житніми тостами <b>FORSHMAK WITH CRISPY RYE BREAD</b> minced salted herring, onion, apple, cheese	140/50/30 г	175 ₴
<b>ТАР-ТАР З ВІДБІРНОЇ ТЕЛЯТИНИ</b> з пікантною заправкою на основі каперсів і томатів, поданий на хрумкій булочці бріош <b>STEAK TARTAR</b> with crispy brioche bun and tomato and caper dressing	140/50/40 г	195 ₴
<b>ПАШТЕТ З ФРАНЦУЗЬКОЇ КАЧКИ</b> в поєднанні з ягідним маслом <b>DUCK PATE</b> with berry butter	150/30/40 г	245 ₴
<b>НАРІЗКА М'ЯСНИХ ДЕЛІКАТЕСІВ</b> з власної копильні <b>COLD SMOKED MEAT PLATTER</b>	220/30/50 г	198 ₴
<b>МЛИНЦІ З КРЕМ-СИРОМ ТА ЛОСОЦЕМ</b> <b>SMOKED SALMON AND CREAM CHEESE CREPES</b>	140/40/20 г	260 ₴
<b>ПРОФІТРОЛІ З ГРИБНИМ КРЕМ-СИРОМ ТА ПРЯНИМ ЛОСОЦЕМ</b> <b>PROFITEROLES WITH SALMON AND MUSHROOM CREAM FILLING</b>	180 г	155 ₴
<b>ХУМУС З В'ЯЛЕНИМИ ТОМАТАМИ ТА КОЗИНИМ СИРОМ</b> <b>HUMMUS WITH SUN-DRIED TOMATOES AND GOAT CHEESE</b>	150/70/30 г	165 ₴
<b>ТОМАТИ «КАПРЕЗЕ»</b> з ГУЦУЛЬСЬКОЮ БРИНЗОЮ ПІД СОУСОМ ПЕСТО <b>CAPRESE SALAD WITH BRYNDZA AND PESTO SAUCE</b>	220/40 г	165 ₴
<b>ТАРЕЛЬ ЛОКАЛЬНИХ СИРІВ</b> з медом та волоським горіхом <b>LOCAL CHEESE PLATE</b> with honey and walnuts	250 г	285 ₴
<b>БІЛІ ГРИБОЧКИ ДОМАШНЬОЇ ЗАКРУТКИ</b> присмачені цибулею та оливою <b>MARINATED PORCHINI MUSHROOMS</b>	150 г	179 ₴

## ДО ПИВА | BEER SNACKS



**ФОРЕЛЬ КОПЧЕНА НА ВИШНІ** з власної копильні  
**SMOKED TROUT ON CHERRIES** from their own smokehouse

100 г 110 ₴



**КРАФТОВА ДОШКА ДО ПИВА**  
копчена качина грудка, хамон, бородинські сухарики, копчений козиний сир,  
дор-блю, фісташки, грісіні з пікантним соусом  
**SET OF SNACKS FOR BEER**  
smoked duck breast, hamon, brown bread croutons, smoked goat cheese,  
dorblu cheese, pistachios, grissini breadsticks with spicy dipping sauce

300 г 285 ₴

**ГОСТРІ КУРЯЧІ КРИЛЬЦЯ** в медовій глазурі  
**HOT HONEY-GLAZED CHICKEN WINGS**

150/50 г 85 ₴

**В'ЯЛЕНЕ М'ЯСО** конина, телятина, свинина, курка  
**BEEF /HORSE/PORK/CHICKEN JERKY** Lean trimmed meat that has been cut into strips and dried

50 г 85 ₴

**ФІСТАШКИ / PISTACHIOS**

50 г 60 ₴

## САЛАТИ | SALADS



### САЛАТ З КОПЧЕНОЮ КАЧКОЮ

баклажани-фрі, грушею та крем-сиром,  
присмачений гранатовими зернятками

#### SALAD WITH SMOKED DUCK

fried eggplant, pear, cream cheese and pomegranate seeds

230 г

235 ₴

### КАРПАЧО З БУРЯКА

#### З ЦИТРУСОВОЮ ФЕТОЮ ТА ЧОРНОСЛИВОМ

#### BEET CARPACCIO WITH CITRUS MARINATED FETA AND PRUNES

250 г

155 ₴

### САЛАТ З ТЕЛЯТИНОЮ «СУ-ВІД»

сегментами цитрусів, з сиrom дор-блю, під гірчичним соусом

#### SALAD WITH SOUS VIDE BEEF

citrus segments, dorblu cheese, and mustard dressing

230 г

195 ₴

### ЛЕГКИЙ САЛАТ З ЛОСОСЕМ

кедровим горіхом, томатами та пармезаном

#### LIGT SALAMON SALAD

with pine nuts, tomatoes and Parmesan cheese

250 г

225 ₴



### ВИШУКАНИЙ САЛАТ З ПЕЧІНКОЮ КРОЛИКА

в поєднанні з печеними овочами, королівськими печерицями,  
кеш'ю, присмачена пармезаном та медово-цитриновою заправкою

#### GOURMET SALAD WITH RABBIT LIVER

roasted vegetables, royal champignon mushrooms, cashews,  
parmesan cheese and honey-lemon dressing

250 г

195 ₴

### АВТОРСЬКИЙ ЦЕЗАР З ІНДИЧКОЮ

#### TURKEY CAESAR SALAD

250 г

165 ₴

### КЛАСИЧНИЙ НІСУАС З ТУНЦЕМ ТА КРЕВЕТКАМИ

#### NICOISE SALAD WITH TUNA AND SHRIMPS

250 г

195 ₴

### НАРІЗКА СВІЖОЇ ГОРОДИНИ ТА ЗЕЛЕНІ З ЧАСНИКОВИМ СОУСОМ

#### FRESH VEGETABLE PLATTER WITH GARLIC SAUCE

400/100 г

185 ₴



ресторан пишається  
the restaurant is proud of



для компанії  
for a group



страва локальної кухні  
local cuisine

## ПЕРШІ СТРАВИ FIRST COURSES



### ЯРЕМЧАНСЬКИЙ БОРЩ НА ВЕПРОВИХ РЕБЕРЦЯХ

з білими грибами та копченою грушкою

### TRADITIONAL YAREMCHE BORSCH WITH RIBS

porcini mushrooms and smoked pear

350\50 г

155 ₴

**СТРАВА НА БЛАГОДІЙНІСТЬ**  
10% ВІД ВАРТОСТІ БУДЕ  
ПЕРЕРАХОВАНО НА ПОТРЕБИ ЗСУ

### ТРАДИЦІЙНИЙ ПОЛЬСЬКИЙ ЖУРЕК НА ЖИТНІЙ ЗАКВАСЦІ

TRADITIONAL POLISH ZUREK

300\50 г

145 ₴

### РИБНА ЮШКА З ЛОСОСЕМ ТА РІЧКОВОЮ ФОРЕЛЛЮ

FISH SOUP WITH SALMON AND RIVER TROUT

300\50 г

150 ₴

### БУЛЬЙОН З КУРОЧКИ ТА ДОМАШНЬОЮ ЛОКШИНОЮ

CHICKEN NOODLE SOUP WITH HOMEMADE NOODLES

300 г

110 ₴

## ХЛІБНА КОРЗИНА BREAD PLATE

булочка з гарбузовим насінням, булочка зі злаками,  
хліб з льоном та насінням, хліб з кунжутом, хрусткі палички з насінням  
bread roll with pumpkin seeds, bun with cereals,  
bread with flax and seeds, bread with sesame seeds, crispy sticks with seeds

**МАЛА**  
SMALL

160 г

35 ₴

**ВЕЛИКА**  
BIG

250 г

45 ₴

**ГРУЗИНСЬКИЙ ЛАВАШ**  
**З ЧАСНИКОВИМ СОУСОМ**  
TRADITIONAL GEORGIAN LAVASH (PITA)  
BREAD WITH GARLIC SAUCE

200\100 г

65 ₴

## ОСНОВНІ СТРАВИ | MAINE COURSES



**СВИННА ВИРІЗКА З КЛЬОЦКАМИ ЗАПЕЧЕНА У ВЕРШКОВОМУ СОУСІ** 150/100/50 г 220 ₴  
з лісовими грибами та сиром  
**PORK WITH DUMPLINGS TENDERLOIN WITH CREAMY MUSHROOM SAUCE AND CHEESE**

**НІЖНИЙ КУРЯЧИЙ РУЛЕТ ОГОРНУТИЙ ПАРМСЬКИМ БЕКОНОМ** 180/100/30 г 225 ₴  
начинений фісташками, в'яленими томатами та моцарелою  
**BACON WRAPPED CHICKEN ROLL**  
stuffed with pistachios, sun-dried tomatoes and mozzarella.  
Served with mashed baked potatoes and mushrooms

**ФІЛЕ МІНЬЙОН** 280/40 г 345 ₴  
з білими грибами, овочевим рататуєм та соусом з італійської кульбаби  
**FILET MIGNON**  
with porcini gratin, ratatouille and Italian dandelion sauce

**КАЧИНА НІЖКА В ЦИТРИНОВІЙ ГЛАЗУРІ** 150/100/50 г 265 ₴  
з картопляно-сирним пюре та шпинатно-яблучним соусом  
**LEMON-GLAZED DUCK LEG**  
with cheesy mashed potatoes and spinach-apple sauce



**ТЕЛЯЧІ ЩІЧКИ ТОМЛЕНІ В ПЕЧІ З ОВОЧАМИ ТА ЧОРНОСЛИВОМ** 150/100/50 г 240 ₴  
подаються з грибною мамалигою  
**BEEF CHEEKS ROASTED WITH PRUNES AND VEGETABLES**  
served with mushroom polenta

**ВАРЕНИКИ** 260/40 г 185 ₴  
зі шпинатом та сиром  
**VARENIKI**  
with spinach and cheese



**ЧАСТУВАННЯ ВІД МОЛЬФАРА** 200\50\50 г 198 ₴  
золотисті деруни подані з грибним соусом,  
телятиною тушкованою з вершками та сметаною  
**UKRAINIAN HASH BROWNS**  
served with mushroom sauce and creamy beef stew

**БУРГЕР З ТЕЛЯТИНОЮ ТА ПЕЧЕНОЮ КАРТОПЛЕЮ** 320\100\50 г 330 ₴  
**BURGER WITH VEAL AND BAKED POTATOES**

## ПАСТА | PASTA

**ПАСТА З ЧОРНИЛОМ КАРАКАТИЦІ, КРЕВЕТКАМИ** 250 г 185 ₴  
помідорами черрі та бринзою  
**SQUID INK PASTA WITH SHRIMPS**  
cherry tomatoes and Bryndza cheese

**КАРБОНАРА** 230 г 165 ₴  
**CARBONARA**

**ФЕТУЧІНІ З ТЕЛЯТИНОЮ** 250 г 175 ₴  
з болгарським перцем, черрі та кабачком  
**FETTUCCINE WITH BEEF**  
bell peppers, cherry tomatoes and zucchini

**ПЕННЕ З БІЛИМИ ГРИБАМИ ТА ПАРМЕЗАНОМ** 275 г 190 ₴  
**PENNE WITH PORCINI MUSHROOMS AND PARMESAN**

## ГРИЛЬ МЕНЮ | GRILL MENU



### ЄГЕРСЬКА М'ЯСНА ДОШКА ДЛЯ ДРУЖНЬОЇ КОМПАНІЇ

шашлик з свинини , шашлик з телятини , ковбаски баварські , барбекю та шпикачки, лаваш з сиром, маринована цибулька, соус барбекю та часниковий

#### ASSORTED GRILLED MEAT PLATTER

pork skewers, beef skewers, Bavarian sausages, BBQ sausages, "Spekacek" sausages, pita bread, quick-pickled onions, BBQ sauce and garlic sauce

1.4 кг

850 ₴

### ШАШЛИЧОК З ТЕЛЯЧОЇ ВИРІЗКИ СМАЖЕНИЙ НА ГРИЛІ

#### BEEF TENDERLOIN SKEWERS ON THE GRILL

100 г

135 ₴

### ШАШЛИЧОК З СВИННОЇ ВИРІЗКИ СМАЖЕНИЙ НА ГРИЛІ

#### PORK TENDERLOIN SKEWERS ON THE GRILL

100 г

125 ₴

### КОВБАСКИ СМАЖЕНІ НА РОНДЕЛІ

#### PAN-FRIED SAUSAGE

200/50/30 г

145 ₴

### ПЕЧЕНІ ОВОЧІ НА ГРИЛІ З СОУСОМ ТАР-ТАР

#### GRILLED VEGETABLES WITH TARTAR SAUCE

350 г

158 ₴



### БАРАНЯЧА НІЖКА НА КОМПАНІЮ «ЗА ПОПЕРЕДНІМ ЗАМОВЛЕННЯМ»

#### SLOW ROASTED LEG OF LAMB (PRE-ORDER REQUIRED)

100 г

185 ₴

### ЛАВАШ З ТРЬОМА ВИДАМИ СИРУ творог, моцарела, чедр

#### PITA BREAD WITH THREE TYPES OF CHEESE cottage cheese, mozzarella, cheddar

200/50 г

120 ₴

## СТЕЙК | STEAK

### СТЕЙК РІБАЙ

#### RIBEYE STEAK

100 г

185 ₴

### СТЕЙК ПОРТЕР

#### PORTERHOUSE STEAK

100 г

185 ₴

### СОУСИ ДО М'ЯСА НА ВИБІР:

хрон, тар-тар, барбекю, часниковий

SAUCES TO CHOOSE: horseradish, tar-tar, BBQ, garlic

50 г

35 ₴

## РИБА | FISH



### СВЯТО ГРИБІВ І ФОРЕЛІ

філе форелі запечене з лососем та креветкою під кукурудзяно-грибним соусом та обпаленим баношем

#### FISH MIX WITH MUSHROOMS

trout fillet, salmon fillet and shrimps baked with mushroom sauce, served with Banosh

325 г

310 ₴

### ДОРАДО З СОУСОМ «РЕМУЛАТ» ТА ТОМЛЕНОЮ ЦИБУЛЕЮ ПОРЕЙ

#### DORADO WITH REMOULADE SAUCE AND BRAISED LEEKS

100 г

145 ₴



### КАРПАТСЬКИЙ ПСТРУГ ЗАПЕЧЕНИЙ З БІЛИМИ ГРИБАМИ

#### CARPATHIAN PSTRUH ROASTED WITH PORCINI MUSHROOMS

100 г

120 ₴

### СТЕЙК З ЛОСОСЯ ЗІ СПАРЖОЮ ТА СОУСОМ ШАМПАНЬ

#### SALMON STEAK WITH ASPARAGUS AND CHAMPAGNE SAUCE

100 г

160 ₴

### ФОРЕЛЬ СМАЖЕНА НА ГРИЛІ

#### GRILLED TROUT

100 г

120 ₴



### СКОВОРІДКА РАПАНІВ запечених в вершковому соусі та затерті сиром

#### RAPANA IN CREAMY SAUCE WITH CHEESE

300 г

260 ₴

## ЛЕГУМИНИ | DESSERTS



**МЕДІВНИК ІЗ БДЖОЛИНИМИ СОТАМИ**  
HONEY CAKE WITH HONEY COMBS

150 г

140 ₴

**АНДРУТИ З ГОРІХАМИ КЕШ'Ю** з цитринами та лаймовим мусом  
WAFFER CAKE WITH CASHEWS, CITRINE AND LIME MOUSSE

130 г

145 ₴

**СИРНИК З МАКОВОЮ НАЧИНКОЮ** ягідним мусом та соусом Baylis  
UKRAINIAN CHEESECAKE WITH POPPY SEED FILLING berry mousse and Baylis sauce

180 г

160 ₴

**ЧОРНИЧНИЙ ЧІЗКЕЙК** з ягідним соусом  
BLUEBERRY CHEESECAKE with mixed berry sauce

170 г

165 ₴



**ВАРЕНИКИ З ВИШНЯМИ**  
VARENIKI WITH CHERRIES

180/50 г

145 ₴

**ПРОФІТРОЛІ ІЗ ЗАВАРНИМ КРЕМОМ**  
PROFITEROLES WITH CUSTARD CREAM

180 г

140 ₴

**ЗВАБЛИВА ПАНАКОТА**  
PANNA COTTA

150 г

155 ₴

**НАЛИСНИК З ТОПІНГОМ** (нутелла, джем або мед)  
CREPES WITH NUTELLA/JAM/HONEY

150 г

125 ₴

**СИРНІ ПАЛИЧКИ З ЯГІДНИМ ДЖЕМОМ**  
CHEESE STICKS WITH MIXED BERRY JAM

100/50 г

120 ₴

**САЛАТ З СЕЗОННИХ ФРУКТІВ ТА ВЕРШКАМИ**  
SEASONAL FRUIT SALAD WITH WHIPPED CREAM

250 г

220 ₴

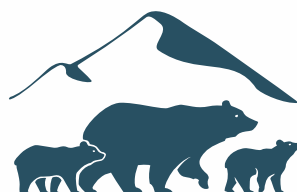
## ЛЬОДИ | ICE-CREAM

**ШОКОЛАД, ПЛОМБІР, ЛІСОВІ ЯГОДИ**  
CHOCOLATE, CLASSIC WHITE AND WITH A WILD BERRIES

130 г

90 ₴

FACEBOOK



VEDMEZHNA GORA

FAMILY RESORT

INSTAGRAM



# КОКТЕЙЛІ | COCKTAILS

## CLASSIC

ЛОНГ-АЙЛЕНД LONG ISLAND	160 ₴	АПЕРОЛЬ ШПРИЦ APEROL SYRINGE	110 ₴
НЕГРОНІ NEGROES	145 ₴	СІК ДЖУНГЛІВ JUNGLE JUICE	120 ₴
ТЕКИЛА САНРАЙЗ TEQUILA SUNRISE	130 ₴	СЕКС НА ПЛЯЖІ SEX ON THE BEACH	135 ₴
КОСМОПОЛІТЕН COSMOPOLITAN	140 ₴	ПІНА КОЛАДА PINA COLADA	140 ₴
ЛА-БОМБА LA BOMBA	130 ₴	ХУГО HUGO	110 ₴
ДЖИН-ТОНІК GIN-TONIC	120 ₴	МОХІТО МОЛІТО	100 ₴
ФЕЛЛІНІ FELLINI	120 ₴	А.В.С. ФРАППЕ A.V.C. FRAPPE	140 ₴

## NON ALCOHOL

ДЕНДІ DENDY	85 ₴
МОХІТО МОЛІТО	85 ₴
МОХІТО ЯГІДНИЙ МОЛІТО BERRY	90 ₴



## ДОМАШНІ НАСТОЯНКИ ТА НАЛИВКИ HOMEMADE LIQUEURS

<b>ХРЕНІВКА</b> домашня настоянка на хроні, лісовому меді та лимоні <b>HORSERADISH VODKA</b> homemade horseradish vodka with honey and lemon	50 мл	45 ₴
<b>ОБЛІПИХОВА</b> настоянка на ягодах обліпихи та зірчастому анісі <b>SEA BUCKTHORN LIQUEUR</b> sea buckthorn berry liqueur with anise	50 мл	45 ₴
<b>ЖУРАВЛИНКА</b> солодка настоянка на лісовій журавлині <b>CRANBERRY LIQUEUR</b> sweet wild cranberry liqueur	50 мл	45 ₴
<b>АФИНКА</b> солодка наливка зі стиглих ягід лісової чорниці <b>BLUEBERRY LIQUEUR</b> sweet ripe blueberry liqueur	50 мл	45 ₴
<b>НАСТОЯНКИ В АСОРТИМЕНТІ З СОБОЮ</b> у подарунковій пляшці <b>SELECTION OF A TAKE-AWAY LIQUEURS</b> in a gift bottle	500 мл	510 ₴



## ГОРІЛКА | VODKA

	50 ml	1 L
STARITSKY&LEVITSKY DISTIL	40 ₴	800 ₴
STARITSKY&LEVITSKY RESERVE	70 ₴	1400 ₴
FINLANDIA REDBERRY	45 ₴	900 ₴
MOULIN	90 ₴	1800 ₴

## POM | RUM

	50 ml	1 bottle
PLANTATION 3 ETOILES	60 ₴	840 ₴
PLANTATION PERU 2006	320 ₴	4480 ₴
PLANTATION OVERPROOF 69%	90 ₴	1260 ₴
PLANTATION PINEAPPLE	115 ₴	1610 ₴

## КОНЬЯК & БРЕНДІ COGNAC & BRANDY

	50 ml	1 bottle
АРИНЕ 5*	70 ₴	700 ₴
LUSTAU SOLERA RESERVA	80 ₴	1120 ₴
RAKIJA BRESKVA	75 ₴	1050 ₴
GRAPPA VILLAPIANA	70 ₴	980 ₴
ТИСА	150 ₴	1500 ₴
УЖГОРОД	190 ₴	1900 ₴
PISCO BARSOL SUPREMO MOSTO VERDE	170 ₴	2380 ₴
REMY MARTIN	300 ₴	4200 ₴

## ВІСКИ & БУРБОН WHISKEY & BOURBON

	50 ml	1 L
TOMATIN LEGASY	112 ₴	1580 ₴
WRITERS TEAR'S IRISH	116 ₴	2320 ₴
JACK DANIELS	90 ₴	1800 ₴
JAMESON	95 ₴	1900 ₴
MACALLAN 12	400 ₴	8000 ₴
CHIVAS REGAL 12	250 ₴	5000 ₴
KILCHOMAN, MACHIR BAY	240 ₴	4800 ₴
ELIJAH CRAIG BOURBON	185 ₴	3700 ₴
RITTENHOUSE RYE WHISKEY	140 ₴	2800 ₴

## КАЛЬВАДОС | CALVADOS

	50 ml	1 L
MAITRE PIERRE	60 ₴	1200 ₴
BOULARD GRAND SOLAGE	200 ₴	4000 ₴

## ДЖИН | GIN

	50 ml	1 L
CITY OF LONDON DISTILLERY LONDON DRY GIN	80 ₴	1600 ₴
BOULARD GRAND SOLAGE	80 ₴	1600 ₴
CITY OF LONDON DISTILLERY RHUBARB & ROSE GIN	80 ₴	1600 ₴

## ТЕКІЛА | TEQUILA

	50 ml	1 L
LUNAZUL BLANCO	100 ₴	2000 ₴
LUNAZUL REPOSADO	100 ₴	2000 ₴

## ЛІКЕРИ • ВЕРМУТИ • БІТТЕРИ | LIQUEUR • VERMOUTH • BITTER

	50 ml	1 L		50 ml	1 L
PETER HEERING CHERRY LIQUEUR	95 ₴	1900 ₴	GRANDE ABSENTE	135 ₴	2700 ₴
PETER BUSCH KILLEPITSCH	75 ₴	1500 ₴	APEROL	50 ₴	1000 ₴
JAGERMEISTER	75 ₴	1500 ₴	BAILEYS	80 ₴	1600 ₴
BECHEROVKA	75 ₴	1500 ₴	VERMOUTH EXTRA DRY FILIPETTI	35 ₴	700 ₴
KAHLUA	95 ₴	1800 ₴	VERMOUTH BIANCO FILIPETTI	35 ₴	700 ₴
COINTREAU	95 ₴	1900 ₴	VERMOUTH ROSSO FILIPETTI	35 ₴	700 ₴
MALIBU	90 ₴	1800 ₴			

## ПИВО ДЛЯ ТРАДИЦІЙНИХ ТА ДРУЖНИХ ПОСИДЕНЬОК BEER FOR TRADITIONAL AND FRIENDLY MEETINGS

HOEGAARDEN НЕФІЛЬТРОВАНЕ 0,33 л 95 ₴  
HOEGAARDEN UNFILTERED

ПАНСЬКЕ СВІТЛЕ 0,5 л 90 ₴  
PANSKE LIGHT

WARSTEINER безалкогольне 0,33 л 90 ₴  
WARSTEINER non-alcohol

GRIMBERGEN СВІТЛЕ 0,33 л 95 ₴  
GRIMBERGEN LIGHT

GRIMBERGEN НЕФІЛЬТРОВАНЕ 0,33 л 95 ₴  
GRIMBERGEN UNFILTERED

GRIMBERGEN ТЕМНЕ 0,33 л 95 ₴  
GRIMBERGEN TEMNE

## CORK FREE (ПЛАТА ЗА ПЛЯШКУ) | CORK FREE (PRICE FOR A BOTTLE)

ВІДКОРКУВАННЯ ПЛЯШКИ, ЯКУ ГІСТЬ ПРИНІС З СОБОЮ — 250₴  
OPENING A BOTTLE BROUGHT BY GUESTS

## НАПОЇ ВЛАСНОГО ПРИГОТУВАННЯ | HOME-MADE DRINKS

УЗВАР 250 мл 35 ₴  
з сушених яблук, груш та сливок  
UZVAR 1 л 140 ₴  
made of dried apples, pears and plums

МОРС З ЛІСОВИХ ЯГІД 250 мл 35 ₴  
чорниці, ожини, журавлини, малини та полуниць  
REFRESHING BERRY DRINK 1 л 140 ₴  
blueberries, blackberries, cranberries, raspberries and strawberries

## ХОЛОДНІ НАПОЇ | COLD DRINKS

СМУЗІ АНАНАС 145 ₴  
PINEAPPLE SMOOTHIE

СМУЗІ ЯГІДНИЙ 130 ₴  
BERRY SMOOTHIE

ЛИМОНАД КЛАСИЧНИЙ 96 ₴  
CLASSIC LEMONADE

ЛИМОНАД ЯГІДНИЙ 100 ₴  
BERRY LEMONADE

ВОДА МОРШИНСЬКА н/г 0,5 л 38 ₴  
WATER MORSHYNSKA n/s

ВОДА МОРШИНСЬКА с/г 0,5 л 38 ₴  
WATER MORSHYNSKA sparkling

ВОДА ПОЛЯНА КВАСОВА с/г 0,5 л 50 ₴  
WATER POLYANA KVASOVA sparkling

КОКА-КОЛА 0,25 л 25 ₴  
COCA-COLA

ПЕПСІ 0,3 л 30 ₴  
PEPSI

СПРАЙТ 0,3 л 30 ₴  
СПРАЙТ

ФАНТА 0,3 л 30 ₴  
FANTA

СІК В АСОПТИМЕНТИ 250 мл 30 ₴  
JUICE IN ASSORTMENT

## ФРЕШІ | FRESH JUICE

АПЕЛЬСИНОВИЙ, 250 мл 110 ₴  
ГРІПФРУТОВИЙ,  
АПЕЛЬСИНОВО-ГРЕЙПФРУТОВИЙ  
ORANGE,  
GRAPEFRUIT,  
ORANGE-GRAPEFRUIT

## ГЛІНТВЕЙН | GLUHWEIN

ГЛІНТВЕЙН 250 мл 95 ₴  
білий, червоний  
GLUHWEIN  
white, red

ГЛІНТВЕЙН б/а 250 мл 75 ₴  
GLUHWEIN n/a

## НА КАВУ ДО ВЕДМЕДІВ | COFFEE FROM THE BEARS

<b>ЕСПРЕСО</b> ESPRESSO	42 ₴	<b>РАФ-КАВА</b> ніжно-вершкова кава зі смаком ванілі та кориці <b>RAF COFFEE</b> delicious creamy coffee with cinnamon and vanilla flavor	65 ₴
<b>ЕСПРЕСО З МОЛОКОМ</b> ESPRESSO WITH MILK	45 ₴		
<b>АМЕРИКАНО</b> AMERICANO	42 ₴	<b>ЛАТЕ</b> LATE	48 ₴
<b>АМЕРИКАНО З МОЛОКОМ</b> WHITE AMERICANO	45 ₴	<b>ЛАТЕ-МАКІАТО</b> з карамельним або шоколадним топінгом <b>LATE-MACCHIATO</b> with caramel or chocolate topping	55 ₴
<b>ДОПІО</b> DOPPIO	75 ₴		
<b>КАПУЧИНО</b> CAPPUCCINO	48 ₴	<b>КАКАО</b> CACA0	45 ₴

## ЧАЮВАННЯ НА ГОРІ | TEA PARTY IN THE MOUNTAINS



**ЧАЙ НА КАРПАТСЬКИХ ТРАВАХ З ЛІСОВИМ МЕДОМ** 450 мл 55 ₴  
CARPATHIAN HERBAL TEA WITH HONEY

МИ ВІРИМО, ЩО СПРОБУВАВШИ ОДНОГО РАЗУ  
ДИВОВИЖНІ СУМІШІ КАРПАТСЬКОГО ЧАЮ,  
ВИ ВІДЧУЄТЕ, ЯК НАПОВНЮЄТЕСЬ ЕНЕРГІЄЮ  
ГІРСЬКИХ РІЧОК, БАДЬОРІСТЮ ЧИСТОГО  
ПОВІТРЯ І ЗДОРОВ'ЯМ, ПОДАРОВАНИМ ЧАЯМИ,  
ЯКІ ЖИТЕЛІ КАРПАТ П'ЮТЬ УЖЕ БАГАТО СТОРІЧ

WE BELIEVE THAT ONCE YOU TRY AN AMAZING  
CARPATHIAN TEA SETS, YOU WILL FEEL THE ENERGY  
OF THE MOUNTAINS RIVERS AND HOW CLEAN AIR  
MAKES YOU MORE VIGOROUS AND HEALTHY. ALL  
THANKS TO THE TEA THAT THE CARPATHIANS HAVE  
BEEN DRINKING FOR MANY CENTURIES

**ЧАЙ З ЖУРАВЛИНИ** 450 мл 60 ₴  
З шматочками апельсина, лимона, з листям м'яти, імбирем та паличкою кориці  
**CRANBERRY TEA** made from a piece of orange, lemon, mint leafs with ginger and cinnamon stick.

**ЧАЙ З ЯГІД ОБЛІПИХИ, ЗІРЧАСТОГО АНІСУ, КОРИЦІ ТА МЕДУ** 450 мл 60 ₴  
**SEA BUCKTHORN TEA WITH STAR OF ANISE CINNAMON AND HONEY**

**ІМБИРНИЙ З М'ЯТОЮ ТА ЦИТРУСОВИМИ** 450 мл 60 ₴  
**GINGER TEA WITH CITRUS AND MINT**

**ЧАЙ ЧОРНИЙ КЛАСИЧНИЙ «ЗОЛОТИЙ РАВЛИК»** 450 мл 60 ₴  
**CLASSIC BLACK TEA «GOLDEN SNAIL»**

**ЧАЙ ЗЕЛЕНИЙ КЛАСИЧНИЙ «ЗЕЛЕНИЙ РАВЛИК»** 450 мл 60 ₴  
**GREEN TEA «GREEN SNAIL»**

## ДОДАТКИ | IN ADDITION TO DRINKS

**МОЛОКО** 50 мл 10 ₴  
MILK

**МОЛОКО БЕЗЛАКТОЗНЕ** 50 мл 25 ₴  
LACTOSE-FREE MILK

**ЛИМОН** 25 г 10 ₴  
LEMON

**ВЕРШКИ** 50 мл 15 ₴  
CREAM

**МОЛОКО КОКОСОВЕ** 50 мл 40 ₴  
COCONUT MILK

**МЕД** 25 г 10 ₴  
HONEY